



Sesión plenaria

Presentación del informe de la Comisión de Proposiciones del que la Conferencia toma nota, y proclamación del resultado de las votaciones nominales

Índice

	Página
Presentación del informe de la Comisión de Proposiciones del que la Conferencia toma nota.....	1
Derogación de los Convenios núms. 21, 50, 64, 65, 86 y 104 y retiro de las Recomendaciones núms. 7, 61 y 62	2
Aprobación de las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada (MLC, 2006), tal como fueron adoptadas por el Comité Tripartito Especial establecido en virtud del artículo XIII del Convenio	3
Confirmación del Reglamento para las reuniones regionales (2018)	3
Proclamación del resultado de las votaciones nominales.....	4
Derogación del Convenio sobre la inspección de los emigrantes, 1926 (núm. 21)	4
Derogación del Convenio sobre el reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50).....	4
Derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64).....	4
Derogación del Convenio sobre las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65).....	5
Derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86).....	5
Derogación del Convenio sobre la abolición de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104)	5

Retiro de la Recomendación sobre las horas de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7)	5
Retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61)	6
Retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62)	6
Aprobación de tres enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada	6
 Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la inspección de los emigrantes, 1926 (núm. 21)	 7
Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50)	12
Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64)	17
Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65)	22
Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86)	27
Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la abolición de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104)	32
Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre las horas de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7)	37
Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61)	41
Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62)	45
Votación nominal relativa a las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada	50

Lunes 4 de junio de 2018, a las 10 horas

*Presidente: Sr. Elmiger, Vicepresidente
gubernamental de la Conferencia*

Presentación del informe de la Comisión de Proposiciones del que la Conferencia toma nota

El Presidente
(original francés)

Es para mí un honor declarar abierta la sexta sesión de la 107.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

Esta mañana abriremos la sesión con la presentación del informe de la Comisión de Proposiciones, que figura en las *Actas Provisionales* núm. 4A. El Sr. Aguirre Martínez, Embajador de Paraguay y Presidente de la Comisión de Proposiciones, nos va a presentar el informe.

Sr. Aguirre Martínez
Presidente de la Comisión de Proposiciones

Es para mí un honor presentarles el informe de la Comisión de Proposiciones, que se reunió el lunes 28 de mayo por la tarde. El informe figura en las *Actas Provisionales* núm. 4A.

La Comisión examinó los tres temas que le remitió la Conferencia.

El primer tema es el punto VII del orden del día de la reunión de la Conferencia referente a la derogación de seis convenios y al retiro de tres recomendaciones, a saber: el Convenio sobre la inspección de los emigrantes, 1926 (núm. 21), el Convenio sobre el reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50), el Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64), el Convenio sobre las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65), el Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86), el Convenio sobre la abolición de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104), la Recomendación sobre las horas de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7), la Recomendación sobre los trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61), y la Recomendación sobre los trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62).

En segundo lugar, la Comisión examinó el punto VIII del orden del día relativo a la aprobación de tres enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006 en su versión enmendada (MLC, 2006).

En tercer y último lugar, la Comisión examinó la versión revisada del *Reglamento para las reuniones regionales* (2018) propuesta para su confirmación.

Las conclusiones de la Comisión sobre estos tres temas fueron adoptadas de manera unánime.

Respecto al primer tema, la Comisión recomienda que la Conferencia adopte la decisión preliminar mencionada en el párrafo 3 del artículo 45 *bis* del Reglamento de la Conferencia, a saber, que se someta a una votación final la propuesta formal destinada a la

derogación de los seis convenios y al retiro de las tres recomendaciones que figura en el anexo I del informe.

En lo relativo a las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, que figuran en el anexo II del informe, la Comisión recomienda asimismo que la Conferencia las apruebe mediante una votación nominal.

La Comisión recomendó que todas estas votaciones tuvieran lugar al mismo tiempo, el martes 5 de junio por la mañana.

Por último, la Comisión de Propositiones recomienda a la Conferencia que confirme la versión revisada del *Reglamento para las reuniones regionales* preparada por el Consejo de Administración. De ser confirmada, esta nueva versión del *Reglamento* ya se aplicaría a la próxima Reunión Regional Americana, que se celebrará en octubre de 2018.

Todas estas recomendaciones han sido precedidas por un trabajo preparatorio considerable por parte de distintos comités y grupos de trabajo tripartitos que merecen nuestro reconocimiento y agradecimiento.

Por otra parte, quisiera destacar la importancia de esta labor constante de actualización del conjunto normativo de la Organización, ya sea mediante el ágil mecanismo de enmienda al Convenio sobre el trabajo marítimo o mediante la derogación o el retiro de las normas internacionales del trabajo obsoletas.

Quisiera concluir dirigiendo, asimismo, unas palabras de agradecimiento a los otros miembros de la Mesa de la Comisión, el Sr. Matsui, Vicepresidente empleador, y la Sra. Passchier, Vicepresidenta trabajadora.

Con esto queda presentado el informe de la Comisión de Propositiones a la 107.^a reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo.

El Presidente *(original francés)*

Como ha indicado su Presidente, la Comisión de Propositiones ha formulado una serie de recomendaciones, que somete a la Conferencia, relativas a los puntos VII y VIII del orden del día, así como al *Reglamento para las reuniones regionales*, respecto de las que es necesario que la Conferencia adopte una decisión.

Derogación de los Convenios núms. 21, 50, 64, 65, 86 y 104 y retiro de las Recomendaciones núms. 7, 61 y 62

Por lo que se refiere, en primer lugar, al punto VII del orden del día de la Conferencia, ¿debo considerar que la Conferencia adopta la decisión preliminar de someter a una votación final de carácter nominal, que tendría lugar mañana, 5 de junio de 2018, la propuesta formal de derogación de los Convenios núms. 21, 50, 64, 65, 86 y 104, así como la propuesta de retiro de las Recomendaciones núms. 7, 61 y 62, que figuran en el anexo I del informe de la Comisión de Propositiones?

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia aprueba la propuesta?

(Se aprueba la propuesta.)

Aprobación de las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada (MLC, 2006), tal como fueron adoptadas por el Comité Tripartito Especial establecido en virtud del artículo XIII del Convenio

A continuación, pasaré a ocuparme del punto VIII del orden del día de la Conferencia.

¿Debo considerar, asimismo, que, con miras a su aprobación, la Conferencia acuerda someter a una única votación nominal, que también se celebraría el 5 de junio de 2018 por la mañana, las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada (MLC, 2006), presentadas en el anexo II del informe de la Comisión de Propositiones?

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia aprueba la propuesta?

(Se aprueba la propuesta.)

Confirmación del Reglamento para las reuniones regionales (2018)

Por último, ¿debo considerar que la Conferencia confirma el *Reglamento para las reuniones regionales*, en su forma revisada por el Consejo de Administración en su 332.^a reunión, celebrada en marzo de 2018, que figura en el anexo III del informe de la Comisión de Propositiones?

De no haber objeciones, ¿debo considerar que la Conferencia confirma el *Reglamento para las reuniones regionales* (2018)?

(Se confirma el Reglamento.)

Para concluir, ¿debo considerar que la Conferencia toma nota del informe de la Comisión de Propositiones?

(La Conferencia toma nota del informe.)

(La Conferencia continúa con la discusión del Informe del Presidente del Consejo de Administración y de la Memoria del Director General.)

Martes 5 de junio de 2018, a las 14.35 horas

Presidenta: Sra. Gono, Vicepresidenta trabajadora de la Conferencia

Proclamación del resultado de las votaciones nominales

La Presidenta
(original inglés)

Declaro abierta la novena sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo. Comenzaré anunciando los resultados de las votaciones nominales sobre la derogación de seis convenios internacionales del trabajo y el retiro de tres recomendaciones internacionales del trabajo.

Derogación del Convenio sobre la inspección de los emigrantes, 1926 (núm. 21)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la inspección de los emigrantes, 1926 (núm. 21), es el siguiente: 381 votos a favor, 2 votos en contra y 7 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 21.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Derogación del Convenio sobre el reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50), es el siguiente: 382 votos a favor, 2 votos en contra y 6 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 50.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64), es el siguiente: 382 votos a favor, 2 votos en contra y 6 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 64.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Derogación del Convenio sobre las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65), es el siguiente: 382 votos a favor, 2 votos en contra y 6 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 65.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86), es el siguiente: 381 votos a favor, 3 votos en contra y 6 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 86.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Derogación del Convenio sobre la abolición de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104)

El resultado de la votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la abolición de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104) es el siguiente: 380 votos a favor, 2 votos en contra y 8 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se deroga el Convenio núm. 104.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Retiro de la Recomendación sobre las horas de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7)

El resultado de la votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre las horas de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7), es el siguiente: 385 votos a favor, 2 votos en contra y 3 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se retira la Recomendación núm. 7.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61)

El resultado de la votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61), es el siguiente: 385 votos a favor, 2 votos en contra y 3 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se retira la Recomendación núm. 61.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62)

El resultado de la votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62), es el siguiente: 383 votos a favor, 3 votos en contra y 4 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se retira la Recomendación núm. 62.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Aprobación de tres enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada

Anunciaré ahora el resultado de la votación sobre las tres enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada. El resultado de la votación nominal es el siguiente: 372 votos a favor, 1 voto en contra y 17 abstenciones. El quórum se fijó en 295.

(Se aprueban las tres enmiendas.)

(Los resultados detallados de la votación figuran al final del acta de la presente sesión.)

Un Gobierno ha pedido la palabra para explicar su voto. Por lo tanto, doy la palabra al Gobierno de Suiza.

Sra. Berset Bircher
Gobierno (Suiza)
(original francés)

Suiza se ha abstenido durante la votación de las enmiendas al Código del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada. Aunque Suiza apoya los principios recogidos en esas enmiendas, se ha abstenido por dos motivos.

El Comité Tripartito Especial se reunió muy poco tiempo antes de la celebración de la presente reunión de la Conferencia, de modo que no ha sido posible realizar una consulta adecuada a nivel nacional. Y, hasta ahora, los interlocutores sociales suizos no han alcanzado un acuerdo sobre el contenido de estas enmiendas.

(La Conferencia continúa con la discusión del Informe del Presidente del Consejo de Administración y de la Memoria del Director General.)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 21) sur
l'inspection des émigrants, 1926**

**Final record vote relating to the abrogation of the Inspection of Emigrants
Convention, 1926 (No. 21)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la inspección
de los emigrantes, 1926 (núm. 21)**

Pour/For/En Pro: 381

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 7

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 381

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria PARAPUNOVA,
Mrs (G) DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E) PARTENIOTIS,
Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMCIUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALQLOIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 7

Biélorus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Botswana
KOORAPETSE, Mr (G)

*Etats-Unis/United States/Estados
Unidos*

SHEPARD, Mr (G)

MOODY, Mr (G)

Nicaragua

VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)

MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka

ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 50) sur le
recrutement des travailleurs indigènes, 1936**

**Final record vote relating to the abrogation of the Recruiting of Indigenous
Workers Convention, 1936 (No. 50)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre el
reclutamiento de trabajadores indígenas, 1936 (núm. 50)**

Pour/For/En Pro: 382
Contre/Against/En contra: 2
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6
Quorum: 295
Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

*Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam*

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 64) sur les
contrats de travail (travailleurs indigènes), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Contracts of Employment
(Indigenous Workers) Convention, 1939 (No. 64)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos
de trabajo (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 64)**

Pour/For/En Pro: 382

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 65) sur les
sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1939**

**Final record vote relating to the abrogation of the Penal Sanctions
(Indigenous Workers) Convention, 1939 (No. 65)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre las sanciones
penales (trabajadores indígenas), 1939 (núm. 65)**

Pour/For/En Pro: 382

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 382

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDÍQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 86) sur les
contrats de travail (travailleurs indigènes), 1947**

**Final record vote relating to the abrogation of the Contracts of Employment
(Indigenous Workers) Convention, 1947 (No. 86)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre los contratos
de trabajo (trabajadores indígenas), 1947 (núm. 86)**

Pour/For/En Pro: 381

Contre/Against/En contra: 3

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 6

Quorum: 295

Maj./May.: 256

Pour/For/En Pro: 381

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 3

Biélorus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 6

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*
GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur l'abrogation de la convention (n° 104) sur
l'abolition des sanctions pénales (travailleurs indigènes), 1955**

**Final record vote relating to the abrogation of the Abolition of Penal
Sanctions (Indigenous Workers) Convention, 1955 (No. 104)**

**Votación nominal final sobre la derogación del Convenio sobre la abolición
de las sanciones penales (trabajadores indígenas), 1955 (núm. 104)**

Pour/For/En Pro: 380

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 8

Quorum: 295

Maj./May.: 255

Pour/For/En Pro: 380

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasía
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 8

Bélarus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Burkina Faso
YAMEOGO, M. (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka

ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

*République-Unie de Tanzanie/United
Republic of Tanzania /República
Unida de Tanzania*

GHARIB BILAL, Mrs (G)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 7) sur la
durée du travail (pêche), 1920**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Hours of Work (Fishing)
Recommendation, 1920 (No. 7)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre las horas
de trabajo (pesca), 1920 (núm. 7)**

Pour/For/En Pro: 385

Contre/Against/En contra: 2

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 3

Quorum: 295

Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 385

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centroafricana

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 3

Nicaragua
VARGAS IDÍÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 61) sur
les travailleurs migrants, 1939**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Migration for Employment
Recommendation, 1939 (No. 61)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los
trabajadores migrantes, 1939 (núm. 61)**

Pour/For/En Pro: 385
Contre/Against/En contra: 2
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 3
Quorum: 295
Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 385

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)
PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán
TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya
KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati
TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait
ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*
INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho
SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar
TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi
MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali
BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*
OCERETNÎ, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia
KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro
RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique
MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia
YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger
ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán
AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda
OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá
GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay
THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas
CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
LE, Mrs (G)
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 2

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 3

Nicaragua
VARGAS IDÍÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)



**Vote final par appel nominal sur le retrait de la recommandation (n° 62) sur
les travailleurs migrants (collaboration entre Etats), 1939**

**Final record vote relating to the withdrawal of the Migration for Employment
(Co-operation between States) Recommendation, 1939 (No. 62)**

**Votación nominal final sobre el retiro de la Recomendación sobre los
trabajadores migrantes (colaboración entre Estados), 1939 (núm. 62)**

Pour/For/En Pro: 383

Contre/Against/En contra: 3

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 4

Quorum: 295

Maj./May.: 258

Pour/For/En Pro: 383

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

NEU-BRANDENBURG, Ms (G)
SCHIESSL, Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

***Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita***

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G)
ALMOHAMMADI, Mr (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E)
MAKSIMOVIC, Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBISHER, Ms (G)
KAIBLINGER, Ms (E)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
SALMAN, Mr (G)
ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

***Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam***

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria PARAPUNOVA,
Mrs (G) DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E) PARTENIOTIS,
Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
KRÜGER, Ms (G)
REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

***République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana***
RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia

GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica

CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia

ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba

GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto

ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador

GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador

DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea

ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España

MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia

LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia

NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia

DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia

LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala

SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea

DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haïti/Haiti/Haití

LOREUS, Mme(T/W)

Honduras

VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría

PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India

KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia

PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq

AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda

O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia

KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel

AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia

ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica

CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón

IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
NOOR SIDIN, Mrs (G)
ARUMUGAM, Mr (E)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Mali

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMIOUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal
FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar
AL-MARRI, Mr (G)
ALBAIDLY, Mr (G)
AL GHAFRANI, Mr (E)
AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
INZUN OKOMBA, Mme (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TACHE, M. (G)
BLEOANCA, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
STEIJGER, Ms (G)
DOCKRAY, Ms (G)
PERCIVAL, Mr (E)
BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
KALININ, Mr (G)
SPIRIN, Mr (G)
MOSKVINA, Ms (E)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
MWAMBARI, M. (G)
MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BECCARI, M. (G)
BOSSI, Mlle (E)
COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
FALL, Mme (G)
DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia
JOVANOVIĆ, Mr (G)
LAZOVIC, Mr (G)
SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles
CHARLES, Mr (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
CHI, Ms (G)
CHIA, Ms (G)
SEAH, Mr (E)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
BERINEC, Mr (G)
OCENÁŠ, Mr (E)
UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
TRAVNIK, Mrs (G)
DRAKSLER, Ms (G)
KRIVIC, Ms (E)
VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
ABBAAS, Mr (G)
ALAWAD, Mrs (G)
ELGURASHI, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka
WEERASINGHE, Mr (E)

Suède/Sweden/Suecia
WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
JANSON, Mr (G)
BECKMAN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
BERSET BIRCHER, Mme (G)
PEREZ-LA PLANTE, M. (G)
MATTHEY, M. (E)
TORCHE, M.(T/W)

Suriname
PIROE, Mr (G)
MANGROE, Ms (G)
MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia
NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad
CHARFADINE, M. (G)
MAHAMOUT, M. (G)
ALI ABBAS, M. (E)
BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
GORGOL, Mr (G)
DRBALOVÁ, Ms (E)
CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
THANGHONG, Mr (G)
CHAKKAPHARK, Mr (G)
MARPRASERT, Mr (E)
YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo
AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ARAT, Mr (G)
ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania
OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay
LOUSTAUNAU, Sr. (G)
BAUMGARTNER, Sr. (G)
FOSTIK, Sr. (E)

Viet Nam
TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia
CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe
MUFUKARE, Mr (E)

Contre/Against/En contra: 3

Bélarus/Belarus/Belarus
USOLTSEV, Mr(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia
MANSOR, Mr(T/W)

Uruguay
FEIJOO, Sra.(T/W)

Abstentions/Abstentions/ Abstenciones: 4

Nicaragua
VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)
MORALES DAVILA, Sr. (G)

Sri Lanka
ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

Viet Nam
LE, Mrs (G)



**Vote par appel nominal sur les amendements au Code de la Convention du
travail maritime, 2006, telle qu'amendée**

**Record vote on the amendments to the Code of the Maritime Labour
Convention, 2006, as amended**

**Votación nominal relativa a las enmiendas al Código del Convenio sobre el
trabajo marítimo, 2006, en su versión enmendada**

Pour/For/En Pro: 372
Contre/Against/En contra: 1
Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 17
Quorum: 295
Maj./May.: 249

Pour/For/En Pro: 372

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania NEU-
BRANDENBURG, Ms (G) SCHIESSL,
Ms (G)
MENNE, Ms(T/W)

Angola

GUIMARÃES, M. (G)
DOMINGOS, M. (G)
LUIS, M. (E)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALAMR, Mr (G)
ALJUAID, Mr (G) ALMOHAMMADI,
Mr (E) RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

PITRAU, Sr. (G)
DRAGUN, Sr. (E)
MARTINEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

RIGG, Mr (G)
BARKLAMB, Mr (E) MAKSIMOVIC,
Ms(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
STELCZENMAYR, Ms(T/W)

Bahamas

GODET, Mrs (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALHALWACHI, Mr(T/W)

Bangladesh

AHMED, Mr (E)

Barbade/Barbados

WALCOTT, Mr (E)
HOWARD, Ms(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

COX, M. (G)
MUYLLE, M. (G)
DE MEESTER, M. (E)
LEEMANS, M.(T/W)

Bénin/Benin

ZANOU, M. (G)
LAOUROU, M. (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
AMOUSSOU, M.(T/W)

Botswana

KOORAPETSE, Mr (G)

Brésil/Brazil/Brasil

FARANI AZEVÊDO, Sra. (G)
CANANI, Sr. (G)
FURLAN, Sr. (E)
RAMTHUN, Sr.(T/W)

*Brunéi Darussalam/Brunei
Darussalam*

HAJI IBRAHIM, Mr (G)
HAJI AZLAN, Mr (G)

Bulgarie/Bulgaria

PARAPUNOVA, Mrs (G)
DAVIDOVA, Mrs (G)
MARKOVA, Mrs (E)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
YAMEOGO, M. (E)
HIEN, M.(T/W)

Burundi

NKESHIMANA, M. (G)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
D'AMICO, Ms (E)
CHUON, Mr(T/W)

Cameroun/Cameroon/Camerún

NKONO NÉE EZA AKONO, Mme (G)
ANGONEMANE MVONDO, Mme (G)
FONDJO, M. (E)
NDI, M.(T/W)

Canada/Canadá

REGENBOGEN, Ms (E)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

*République centrafricaine/Central
African Republic/República
Centroafricana*

RAMADANE, M.(T/W)

Chili/Chile

PELAYO, Sr. (G)
ARAB, Sr. (G)
BOBIC, Sr. (E)
MUÑOZ, Sra.(T/W)

Chine/China

HAO, Mr (G)
DUAN, Mr (G)
HUANG, Mr (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre
ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)

Colombie/Colombia
GAVIRIA RAMOS, Sra. (G)
PULIDO SIERRA, Srta. (G)
ECHAVARRIA, Sr. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo
ITOUA-YOCKA, M. (G)
ONDZE, M. (G)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea
CHUNG, Mr (G)
KWON, Ms (G)
CHOI, Ms (E)

Costa Rica
CASTRO HERNÁNDEZ, Sra. (G)
GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
ARAYA CHAVES, Sr. (E)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire
EKPO, M. (G)
COULIBALY, Mme (G)
LADOUYOU, M. (E)

Croatie/Croatia/Croacia
ŠPREM SCIGLIANO, Mrs (G)
IVANKOVIC, Mrs (G)
SLADOVIC, Mrs (E)
RUMORA, Mrs(T/W)

Cuba
GONZÁLEZ GUTIÉRREZ, Sra. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca
JENSEN, Ms (G)
HASSELBALCH, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana
GONZALEZ NINA, Sr. (G)
CARABALLO, Sr. (G)

Egypte/Egypt/Egipto
ABD ALHAKAM, Mrs (G)
NAZMY, Mr (G)
ESHRAH, Mr (E)

El Salvador
GUEVARA PÉREZ, Sra. (G)
MAZA MARTELLI, Sr. (G)
ACOSTA ALVAREZ, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos
ALNUAIMI, Mr (E)

Equateur/Ecuador
DÍAZ, Srta. (G)

Erythrée/Eritrea
ELISA, Mr (G)
GHEBREHIWET, Mr (E)
BAIRE, Mr(T/W)

Espagne/Spain/España
MELERO GARCÍA, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
LACASA ASO, Sr. (E)
FACIABEN LACORTE, Sra.(T/W)

Estonie/Estonia
LUMISTE, Mr (G)
TÕNISMAA, Ms (G)
METS, Ms (E)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SHEPARD, Mr (G)
MOODY, Mr (G)
HERZOG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
SENBETE, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji
PICKERING, Mr (G)
DAUNABUNA, Mrs (G)

Finlande/Finland/Finlandia
NÄRHINEN, Mr (G)
HEINONEN, Ms (G)
KÄRKKÄINEN, Mr (E)
ILVESKIVI, Ms(T/W)

France/Francia
DEDIEU, M. (G)
ROCH, M. (E)
ALEXANDRE, Mme(T/W)

Ghana
OFORI AGYEMANG, Mrs (G)
KORLETEY, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)

Grèce/Greece/Grecia
LASKARIDOU, Ms (G)
GKOUVA, Ms (G)
KYRIAZIS, Mr (E)
KRATIMENOU, Ms(T/W)

Guatemala
SANDOVAL GARCÍA, Sr. (G)
CÁCERES VALDEZ, Sra. (G)
RICCI MUADI, Sr. (E)
MENDOZA ESTRADA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea
DIANE, M. (G)
TRAORÉ, M. (G)
TOUNKARA, Mme(T/W)

Haiti/Haiti/Haití
LOREUS, Mme(T/W)

Honduras
VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
URTECHO LOPEZ, Sr. (E)

Hongrie/Hungary/Hungría
PEM, Mr (G)
BOROSNÉ, Mrs (E)
CZUGLERNÉ IVÁNYI, Mrs(T/W)

Inde/India
KUMAR CHANDER, Mr (G)
SAMARIYA, Mr (G)
KUMAR, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia
PRIYANTO, Mr (G)
SUDARMANTO, Mr (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
GUNAWAN, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán
OTAREDIAN, Mr (E)

Iraq
AL-SUDANI, Mr (G)
AL-HILO, Mr (G)
AL-SAAD, Mr (E)

Irlande/Ireland/Irlanda
O'CARROLL, Ms (G)
WARD, Ms (G)

Islande/Iceland/Islandia
KRISTINSDÓTTIR, Ms (G)
HARDARDÓTTIR, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel
AMRANI, Mr (G)
YTZHAKI, Mr (G)

Italie/Italy/Italia
ROSSI, Mme (E)
LIMATA, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
IHARA, Mr (G)
HONDA-KISHIMOTO, Ms (G)
TOKUMARU, Mr (E)
GONO, Ms(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania

AL-JBOUR, Mr (G)
HUSSIEN, Ms (G)
ALMAAYTAH, Mr(T/W)

Kazakhstan/Kazajstán

TLEUOV, Mr (G)
BAIKENOV, Mr (E)

Kenya

KIRIGUA, Mr (G)
MUGO, Mrs (E)
ATWOLI, Mr(T/W)

Kiribati

TOKATAAM, Mr (G)
KAITEIE, Mr (E)
TONG, Mr(T/W)

Koweït/Kuwait

ALALI, Mr (G)
ALMUTOUTAH, Mr (G)
ALHOSSAYAN, Mr (E)

*Lao, Rép. démocratique
populaire/Lao People's Democratic
Rep./Rep. Democrática Popular Lao*

INTHALATH, Mr (G)
PHENGTHONGSAWAT, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
MEUNVISETH, Mr(T/W)

Lesotho

SEPHOMOLO, Mrs (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia

KOSA-AMMARI, Mrs (G)
VJAKSE, Ms (G)
BALDZENS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano

CHALITA, Mrs (G)
FAYAD, Mr (G)
FAKIH, Mr(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania

ŽEMAITYTE-TACK, Mrs (G)
DULKINAITE, Ms (G)
RUŽELE, Mr (E)

Luxembourg/Luxemburgo

WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
EISCHEN, Mme(T/W)

Madagascar

TANDRA, M. (G)
ANDRIAMAMONJIARISON, Mme (E)
RASOAMANANAORO, Mme(T/W)

Malaisie/Malaysia/Malasia

ARUMUGAM, Mr (E)
MANSOR, Mr(T/W)

Malawi

MUNTHALI, Mr (E)

Mali/Malí

BAGAYOGO, M. (G)
MAÏGA, M. (G)
TOLO, M. (E)

Malte/Malta

FARRUGIA, Mr (E)
BUGEJA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos

ENAAM, M.(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio

SOOKUN, Mr (G)
HEEROWA, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)

Mexique/Mexico/México

CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

*République de Moldova/Republic of
Moldova/República de Moldova*

OCERETNÎI, Mrs (G)
CEBOTARI, Mr (G)

Mongolie/Mongolia

KHUYAG, Mr (E)

Monténégro/Montenegro

RATKOVIC, Mr (G)
ŠOC, Ms (G)
MULEŠKOVIĆ, Mr (E)
MITROVIC, Ms(T/W)

Mozambique

MUIAMBO, Mme (G)
MATÉ, Mme (G)
MONDLANE, Mr (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar

LYNN, Mr (G)
SHEIN, Mr (G)
SOE, Ms(T/W)

Namibie/Namibia

YA TOIVO, Ms (G)
BÖHLKE-MÖLLER, Mrs (G)
PARKHOUSE, Mr (E)

Népal/Nepal

SHRESTHA, Mr(T/W)

Niger/Níger

ALIOU, M. (E)
SAKO, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria

NEBURAGHO, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega

JARBO, Mrs (G)
GEDE VIDNES, Mrs (G)
MUNTHE, Mr (E)
FAUSKE, Mrs(T/W)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*

MACKINTOSH, Ms(T/W)

Oman/Omán

AL MULLAHI, Mr (G)
AL BAHRANI, Mr (E)
AL AZRI, Mr(T/W)

Ouganda/Uganda

OPIO, Mr (E)

Panama/Panamá

GOMEZ RUILOBA, Sr. (G)
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
SOUSA, Sr. (E)
PUGA, Sr.(T/W)

*Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*

KIPEFA, Mr (G)
VAGI, Mr (G)
YUKA, Mr (E)
KANAU, Mr(T/W)

Paraguay

THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
LÓPEZ BENÍTEZ, Sra. (G)
GONZÁLEZ ARIAS, Sr. (E)
LEGUIZAMÓN, Sra.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos

AKKERMAN, Mrs (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
HOUWING, Mrs(T/W)

Pérou/Peru/Perú

BARRENECHEA CALDERÓN, Sr. (E)

Philippines/Filipinas

CRUZ, Mr (G)
MAGLUNSOD, Mr (G)
TAN, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia

LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
MAKSYMUK, Mr (E)
DUBINSKI, Mr(T/W)

Portugal

FEIO, Ms (G)
CATARINO JOSÉ, Mr (G)
PENA COSTA, M. (E)

Qatar

AL-MARRI, Mr (G)
 ALOBAIDLY, Mr (G)
 AL GHAFRANI, Mr (E)
 AL-KHALIFA, Mr(T/W)

Rép. démocratique du

Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
 TSHIMUANGA MINCHIABO, Mme (G)
 INZUN OKOMBA, Mme (G)
 ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
 NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania

TACHE, M. (G)
 BLEOANCA, Mme (G)
 HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido

STEIJGER, Ms (G)
 DOCKRAY, Ms (G)
 PERCIVAL, Mr (E)
 BROWN, Ms(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia

KALININ, Mr (G)
 SPIRIN, Mr (G)
 MOSKVINA, Ms (E)
 SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda

MWAMBARI, M. (G)
 MANZI, M.(T/W)

Saint-Marin/San Marino

BECCARI, M. (G)
 BOSSI, Mlle (E)
 COLOMBARI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal

CISSE, M. (G)
 FALL, Mme (G)
 DIOP, M. (E)

Serbie/Serbia

JOVANOVIC, Mr (G)
 LAZOVIC, Mr (G)
 SAVKOVIC, Mr (E)

Seychelles

CHARLES, Mr (E)
 ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur

CHI, Ms (G)
 CHIA, Ms (G)
 SEAH, Mr (E)
 LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
 OCENÁŠ, Mr (E)
 UHLEROVÁ, Ms(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

TRAVNIK, Mrs (G)
 DRAKSLER, Ms (G)
 KRIVIC, Ms (E)
 VUKOVIC, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

ABBAAS, Mr (G)
 ALAWAD, Mrs (G)
 ELGURASHI, Mr (E)
 YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka

WEERASINGHE, Mr (E)
 ADIKARI APPUHAMILAGE, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

WESTMAN-CLÉMENT, Mrs (G)
 JANSON, Mr (G)
 BECKMAN, Mr (E)
 ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

MATTHEY, M. (E)
 TORCHE, M.(T/W)

Suriname

PIROE, Mr (G)
 MANGROE, Ms (G)
 MAC ANDREW, Mr (E)

Swaziland/Swazilandia

NTANDO, Mrs (E)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
 IBRHEM, Mr (G)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania
 GHARIB BILAL, Mrs (G)

Tchad/Chad

CHARFADINE, M. (G)
 MAHAMOUT, M. (G)
 ALI ABBAS, M. (E)
 BRAHIM, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

DRBALOVÁ, Ms (E)
 CÁP, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THANGHONG, Mr (G)
 CHAKKAPHARK, Mr (G)
 MARPRASERT, Mr (E)
 YANAMTHONG, Mr(T/W)

Togo

AGBENOU, M.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
 BACCOUCHE, Mme (G)
 HAMMAMI, Mme(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

ARAT, Mr (G)
 ONAY, Mr (G)

Ukraine/Ucrania

OSOVYI, Mr(T/W)

Uruguay

LOUSTAUNAU, Sr. (G)
 BAUMGARTNER, Sr. (G)

Viet Nam

LE, Mrs (G)
 TRAN, Mr(T/W)

Zambie/Zambia

CHISHIMBA, Mr (E)

Zimbabwe

MUFUKARE, Mr (E)

**Contre/Against/En
contra: 1**
Uruguay

FEIJOO, Sra.(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 17**
Autriche/Austria

KAIBLINGER, Ms (E)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALDOSERI, Mr (G)
 SALMAN, Mr (G)

Bélarus/Belarus/Belarus

USOLTSEV, Mr(T/W)

Bulgarie/Bulgaria

PARTENIOTIS, Mr(T/W)

Canada/Canadá

THORNTON, Ms (G)
 KRÜGER, Ms (G)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALNUAIMI, Mr (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia

BACHIK, Mr (G)
 NOOR SIDIN, Mrs (G)

Mali/Malí

KATILE, M.(T/W)

Nicaragua

VARGAS IDIÁQUEZ, Srta. (G)

MORALES DAVILA, Sr. (G)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)

PEREZ-LA PLANTE, M. (G)

République tchèque/Czech

Republic/República Checa

GORGOL, Mr (G)

Uruguay

FOSTIK, Sr. (E)
